

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — 270 Lei

Fizetés — — — 90 Lei

Előfizések díjszabás szerinti.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

A népkisebbségek Gyulafehérváron.

Bucurestiből jelentik: Az egyik legtekintélyesebb bucaresti-napló az „Ultima Ora” a legutóbbi napokban többször is foglalkozott a magyarságnak a gyulafehérvári ünnepekről való távollmaradásával. Az Ultima Ora cikkei alapján a legnyugodtabb s legtájékozottabb sajtóorganumnak mutatkozik s így véleménynyilvánításai is onnan valók, ahol a román közvéleményt magasabb szempontokból irányítják. Ez a lap írja április 17-iki, 91. számában a következőket:

„Sajtónk az egyesülési ünnepek előestéjén hozzákezdett, hogy a népkisebbségek részvételéről tárgyaljon. Jönnek-e, vagy nem Gyulafehérvárra? A kisebbségek között pedig a magyarok és a szászok érdekelnék minket különösképpen. A leghatalmasabban kialakított nemzeti szervezeteik vannak, amelyek nagy számú népeiséget képviselnek. Vaida-Voevod ur. mikor megkérdezték, hogy mit gondol etekintetben, úgy felelt, ahogyan az természetes volt: „Örvendenék, ha jönnének, de senki őket erre nem fogja kényszeríteni.”

Most azt az értesülést vesszük, hogy a magyar kisebbség vezetői elhatározták az ünneptől való tartózkodásukat. Olyan megnyilatkozás ez, amit megértünk.

Nem kívánhatjuk a magyaroktól, hogy a román szabadságeszme győzelme után, mely a magyar uralom álmának az összeomlását jelentette, ők tíz év múlva már nyilvánosan elismerjék, hogy mennyire csalódtak nemcsak a tényekben, hanem a feljegyzéseikben is és hogy velünk együtt örvendezzenek a nemzetiségi elv diadala fölött.

Ellenkezőleg. Ismervén az ő igazi érzéseiket, nekünk úgy tűnne fel a részvételük, mint ami csak képmutatás lehet, amitó hátsó gondolatokkal. Csodálkozunk azonban, hogy a szászok vezetőköreiből vitatkoznak afelől, vajjon a német kisebbségeknek jelen kell-e lennie és ünnepelni kell-e Gyulafehérváron. A szászok Erdélyben, a svábok a Bánságban, a németek Besszarábiában elérték a románok mellett azt az áldást, hogy elhárultak felőlük a háboru előtti uralmak. Őneik nem lehet panaszuk, mint a magyaroknak, hogy felosztották a határaikat. Akár Magyarország határai között, akár Románia keretében a németeknek ugyanaz az egy gondjuk van: kisebbségi nemzeti érdekeik biztosítása. És nem tagadhatják meg soha annak a hasznát, amit számukra a román állam védelme alá jutásuk hozott.

Ime, miért van az, hogy mikor a magyarok távolléte nem fog meglepetést okozni, ugyanakkor a németek tartózkodása teljesen érthetetlen volna. Mert ez valami előítéletes indulatról tanuskodna, valami ellenségeskedésről, aminek se oka, se értelme nincsen.

Ugyaneinek a lapnak egy másik száma megismétli álláspontját, mikor „A népkisebbségek Gyulafehérváron” című közleményében a következőket írja:

— A lapok folytatják az értelem nélküli diskussziót. Résztvesznek-e a magyarok, vagy nem az egyesülési ünnepeken? Nagyon jól tudjuk, mindnyájan, hogy nem fognak részt venni és épen olyan jól ismerjük ennek a tartózkodásnak az indokait is, melyeket megértünk.

Erdélynek Romániához csatolása, e tartomány magyar népének kisebbséggé való lefokozódása, a Magyarországgal való politikai összeköttetés elszakítása, ez mind nem lehet ünneplési alkalom rájuk nézve.

Májusban a román nép a maga részére a saját külön ünnepét tartja meg, ünnepli a százados küzdelmekkel kivívott egyesülését.

Azokban mellettünk lesznek azok a népkisebbségek, melyeket álmunk diadala nem ütött

Négymilliós alapot létesített a parlament a hadiözvegyek és árvák segélyezésére.

A kamara és a szenátus mai ülése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A kamara mai ülésén Pop C. István elnök javasolja, hogy az egyesülési ünnep emlékére a törvényhozó testület tagjai létesítsenek egy 4 milliós alapot a hadiözvegyek és hadiárvák felsegélyezésére. Ezt az összeget a képviselők és szenátorok napidíjaiból gyűjtönnék össze. Janian igazságügyminiszter Raducanu kérdésre válaszul kijelenti, hogy az annesztiajavaslatot hélión terjesztik a kamara elé. Ezután a kamara egymillió lejt szavazott meg a chisenevi egyesülési szobor alapja javára.

Mironescu betérjesztette az I. Ferdinand király érdemrend alapításáról szóló javaslatát, amit a kamara elfogadott. A javaslat szerint az érdemrendet 50 gyalogos és 70 lovas-

szíven. Ezeknek a távollmaradása valóban érthetetlen volna.

„Ami a román nép és a magyar népkisebbség közötti vonatkozásokat illeti, ezek tekintetében szükséges, hogy még sok esztendő teljék el kölcsönös megértésben és kibékítő szellemenben, amelyek nyomán majd lehetővé válik a politikai összehasonulás az állam minden polgára között, akármilyen néphez is tartozék az illető.”

Ezt az előkelő gondolkodást megnyugvással vehetjük tudomásul. Látnivaló belőle, hogy a román közvélemény ilyen irányadó helyein is méltányolni, megérteni, sőt tisztelni tudják, ha a magyarság az egyesülési ünneptől távollmaradna.

tiszt kaphatja meg. Ezenkívül kiadnak még I. Ferdinand emlékérmeket is, amelyeket korlátlan számban kapnak azok, akik az egyesülés körül érdemeket szereztek, még nők is.

A szenátusban Traian Bratu elnök a kamara elnökéhez hasonlóan betérjesztette a 4 milliós alapítvány létesítésére vonatkozó javaslatot, amelyet a szenátus, mint a kamara egyhangúlag elfogadott. Anghelosen dr. a középiskolai oktatásról szóló javaslatához szolt hozzá és megállapította, hogy az érettségi vizsgák nagyon fontosak, különösen Erdélyben és Besszarábiában, ahol nagyon kevés a román liceumok száma. Mironescu itt is betérjesztette az I. Ferdinand érdemrendről szóló javaslatát, amit a szenátus is elfogadott.

Lloyd George szerint vissza kell vonni a brit rajnai csapatokat

Lloyd George programbeszédet tartott Wangorban.

Londonból jelentik: Lloyd George ma délután Wangorban programbeszédet tartott, amelyben elsősorban a munkanélküliséggel foglalkozott. A hallgatóság közül valaki kérdést intézett a szónokhoz, hogy mi a véleménye a

rajnai brit csapatok visszavonásáról. Lloyd George kijelentette, hogy a csapatok visszavonásával egy pillanatig sem szabadna kísérkedni s csodálja a kormányt, hogy már régen nem hajtotta végre.

Intervenció a haldokló erdélyi magyar színészet érdekében.

Őszre a parlament elé kerül a törvényjavaslat, amely orvosolni fogja az erdélyi magyar színészet helyzetét.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az erdélyi magyar irodalom és művészet egyik lelkes pártfogója, akinek nevét egyelőre az ügy érdekében nem közölhetjük a nyilvánossággal, Bucurestibe érkezett, hogy interveniáljon illetékes köröknél a haldokló erdélyi magyar színészet érdekében. A fővárosban hosszas tárgyalásokat folytatott Maniu Gyula miniszterelnökkel és Vlad Aurel kultuszminiszterrel, kik előtt részletesen ismertette a magyar színészet szomorú helyzetét. Rámutatott arra, hogy

tönkre teszi a színházakat.

amelyeket a nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel a közönség is gyengébben látogat. Hangoztatta, hogy a román államnak nem állhat érdekében, hogy ezek a színházak tönkremenjenek és erre való tekintettel a helyzeten minden körülmények között változtatni kell, még pedig úgy, hogy az elviselhetetlen terheket enyhítsék.

Dr. Vlad Aurel miniszter kijelentette, hogy ezt a kérdést csak törvény útján lehet szabályozni. Az erre vonatkozó törvénytervezetén már dolgoznak a kultuszminiszteriumban és az ősszel okvetlenül a parlament elé kerül.

a mostani 26 százalékos adó teljesen

AZ ARADI GOLGOTA AKTÁI ÉS DOKUMENTUMAI.

Hauck Lajos Haynau véstörvényszéke előtt.

Gyermekek, mint államellenes bűnösök. Wesselényi feljelentése Hauck Lajos ellen.

Midőn a cárevics a fenti ígérettel zsebében 10-én Dukán találkozott Paskievitszel, ott jutott tudomásukra, hogy

az ígérettől eltérőleg a kivégzések mégis megtörténtek.

Erre Paskievits a már teljesen kivont orosz sereget visszafordította és gyalogságával Eperjest és lovasságával Losoncot is megszállta.

Ott állítólag volt Paskievitsnek egy újabb előterjesztése is a cárhoz, amelyben azt javasolta, hogy

az orosz erők szállják meg ismét Magyarországot, adják meg az 1847-ben érvényben volt magyar alkotmányt és így Magyarországon keressenek szövetségest későbbi Balkán politikájuk számára.

Ennek az akciójának kezdeteként fordult vissza Eperjesre.

A cári udvarban azonban megjelent Vilmos főherceg, kimagyarázkodni igyekezvén, hogy amíg Olmützből az értesítés elment Haynauhoz, azalatt történtek meg a kivégzések (táviró nem volt). Tény azonban az, hogy

az eddig ismert titkos irattári anyagban sehol nyoma sincs annak, hogy ilyen intézkedés kiadatott.

Ennek az ide-oda utazgatásnak ideje alatt esik áldozatul a bosszunak Kazinczy Lajos, akinél tényleg megállapítható, hogy az ítélet már eleve megvolt és az egész hadbírói eljárásnak a célja csak az volt, hogy az ítéletet aláímassza.

Kossuth az ország elhagyása után levélben fordult Palmerstonhoz és annak támogatását kérte szerencsétlen hazája érdekében. Ez volt azután az előzménye annak, hogy

Anglia igen erélyes hangon tiltakozott a kivégzések ellen,

amelyeket ugyan megakadályozni nem tudott, mert az akkori közlekedési viszonyok sok időt vettek igénybe, amíg a diplomáciai jegyzékváltás megtörtént, de megvolt az a hatása, hogy egyelőre beszünt a vértontás.

Ugyanígy Anglia és az ebben a kérdésben vele szolidárisan eljáró Franciaország közbelépésének volt köszönhető, hogy a Porta megmaradhatott azon álláspontja mellett, amelyben Ausztria és Olaszország közös fellépését Kossuth Lajos és menekült társainak kiadatása iránt visszautasította.

Csak hónapok múlva történt még egy akasztás az aradi várbörtönben, amidőn Hauck Lajos alezredes, Bem egykori segédtszjtje barátok keze között leheli ki lelkét, hogy mint 16-ik bezárja az aradi vértanúk szomorú sorsát.

Az osztrák bosszuállás Kazinczy Lajos kivégzésével még nem ért véget, dacára annak, hogy az aradi vértörvényszék rettegett bírāja, Ernst is megszokta már a kiontott vért és a Kazinczy kivégzését bejelentő ügydarabjára Haynauinak fölterjesztést tesz, hogy immáron az osztrák hadsereg megcsorbult tekintélye helyre van állítva és oly elrettentő példa statuálva, amelyhez fogható még nem írt meg a világtörténelem. Mindhiába, Haynau nem is válaszol e felterjesztésre, amelyben az aradi vértörvényszék maga is a várbörtönben selymölődők számára amnesztiát kér. Sőt a vérontás csak szünetelt, de nem ért véget a bosszuállás Aradon, még egy életet követelt.

Hauck Lajos alezredes Bem segédtszjtje volt, s az ő kivégzése az aradi Golgota utolsó stációja.

A közvélemény, amely olyan borzalmas döbbenetben élt, hogy észre sem vette azt, hogy egy életet ismét kioltottak, hogy vérál-

dozatot hozzanak Ausztria haragvó istenének: nagyon keveset tudott Hauck Lajostól.

Az az ügydarab, amellyel Hauck Lajost az aradi várbörtönbe szállítják, nem közönséges érdekességü, mert megtudjuk belőle, hogy Kossuth legártatlanabb rokonságát is üldözik, fogságba vetik, köztük 2 éves gyermekeket is. Maga a jelentés következőleg hangzik:

Magyarország magas cs. kir. katonai főparancsnokának Budán.

Nagyvárad, 1849. szeptember 18-án.

Magyarország főparancsnokának, báró Haynau tábornokának, báró Nagyméltóságának ez év szeptember 2-án kelt 3051-DK. számú magas és szigorú rendelete alapján elfogattak a következő államellenes bűnösök és pedig szeptember 15-én özv. Kossuth Lászlóné szül. Weber Karolina, a közismerten bűnös felség sértő Kossuth Lajos édesanyja, Kossuth Emilia férjezett Zulawszkyné fiaival és pedig László 14 éves, Kázmér 7 éves, Emil 13 éves és Zsigmond 3 éves, Kossuth Luiza Ruttkay Józsefné fiaival, Lajos 10. Gábor 7. Béla 2 éves, Kossuth Zsuzsanna özv. Meszlényi Rudolíné Gizella és Heléna leányaival, összesen 13-an Jasszenberger császári vadászkapitány urnak és zsandárainak átadtak.

16-án átadtam Essenkron főhadnagy urnak Csányi Lászlót, Pataki Sándort, Gyarmati Mózes, Hauck Lajost, Ruttkay Józsefet, Langer Antalt és Jubal Károlyt. Azonkívül Gyarmati József vádlott bünieléként egy dobozt, amelyben vésnöki szerszámok voltak. A főhadnagy ur Aradra magával vitte.

Ezenkívül előterjeszttem Hauck Lajos iratait.

Biharmegye főkomiszárusa:

Jósa Péter.

Azok az iratok, amelyekről a komisszárius beszél, a Hauck Lajos elleni feljelentések voltak, amelyekkel ellene báró Wesselényi Ferenc császári kapitány tett a következő okból:

Wesselényi ellen az erdélyi hadseregparancsnokság — mert az ellenség oldalára állt — vagyonának elkobzását rendelte el és Bem ennek végrehajtásával Hauck Lajost bizta meg. Hauck Szászváros környékén tartózkodó Wesselényi-családtól valami igen kevés dolgot foglalt le, amelyet Szászvárosban elárvereztetett 197 pengő forintért; két lovat és kocsit pedig a hadsereg számára megtartott.

De midőn megfordultak a viszonyok, s a magyar hadsereg letette a fegyvert:

Wesselényi császári komisszáriusnak jelentkezett és egyuttal feljelentette Hauck Lajost, aki nála a vagyonelkobzásban eljár.

azt mondván, hogy a magyar hadseregnek azt a rendeletét, hogy a vagyonelkobzást elrendeli, maga részéről el nem ismeri és aki azt elvitte, azt lopásért jelentette fel.

Az egész eljárás még augusztus 25-én megindult, amidőn Wesselényi a Paskievits táborában működő gróf Zichy Ferenc főbiztosnál jelentkezik

(Ezt a Zichy hívta a magyar köztudat muszkavezetőnek)

és beosztást kér mint komisszárius. Mivel azonban nem alkalmazzák, feljelentést tesz Zichynél, aki számára a következő nyílt rendeletet állítja ki:

138. Császári országos főbiztos gróf Zichy Ferenc urtól.

Nyílt rendelet.

Jelen rendeletem erejénél fogva báró Wesselényi Ferenc ur cs. kir. kamarás, 2-ik huszárezred volt századosa ezennel felhatalmaztatik, miszerint a pártütők egyik alezredese, Hauck által erőszakosan elfoglalt bármilyen vagyonát önmaga vagy megbízottja által itt helyben vagy másutt, megyei hivatalnok közbejöttével, felkeresse

és ha kára meg nem térülne, nevezett pártütő mindennemű vagyonát lefoglalhassa.

A törvényhatóságok kötelezettek, hogy a fenti célért tisztelt Báró ur segítségére lenni tartozzanak.

Kelt Nagyváradon, augusztus 24. 849.

Cs. kir. országos főbiztos
gróf ZICHY Ferenc.

Hauck Lajost szeptemberben elfogták és Váradra vitték, ahol e feljelentés tárgyában kihallgattatván, a következőket adta elő:

— Én a dologban ártatlan vagyok, mert engem a bánatosból, Millerbachból Bem tábornok rendelt Szászvárosra a parancsnokság átvételére és parancsolá, hogy Wesselényi Ferenc ingóságait, melyet Csiky Gergely már lefoglalt, őrizetben tartsam, mivel Wesselényi hazaárulással vádoltatik. A csekély számú ruhaneműt elárvereztettem, a kocsit és lovat a hadsereg számára foglaltam le, de Belényesnél a hadsereg egész podgvászával az ellenség kezére került.

— Minderről bizonyosságot tehet Onosy főszolgabíró ur.

Ezek voltak azok az iratok, amelyekkel Hauckot Aradra átadják, akiről kiderül, hogy részt vett a bécsi forradalomban is és most egy levélváltás kezdődik, hogy ki illetékes Hauck felett itélkezni, Arad-e vagy Bécs.

Végül

Haynau kijelenti, hogy ő fog itélkezni felette, a bécsiek pedig itéljék in contumaciam és az ítéletet küldjék le Aradra.

Ez meg is történik és a következő véleményét küldik:

Vélemény.

amelyet a magas katonai kormányzóság parancsára, a katonai szokás szerint, a szokásban levő alábbi vádlott megidézettvén, a haditörvényszék egyhangu határozatával hozott.

Dr. juris medicin Hauck Lajos volt császári kir. tiszt, aki a bécsi októberi mozgalomban tevékeny részt vett, amennyiben október 28-án az „elite corps“-ot szervezte és újságcikkek és beszédekkel az ellentállásra tisztelt Messenhausat lemondásra kényszerítette, az ellenállás főparancsnokságának Hauck volt a vezérkari főnöke és stratégiai intézője és a mozgalom utolsó percéig kitartott, sőt 30-áról 31-ére éjjel ő irányította a császári úteg ellen a barrikádokról való kitörést, miért a fegyveres felkelésben való részvétel miatt in contumaciam 10 évi börtönre ítéltetik.

Sidlar Ferenc, őrnagy, elnök.

Mindezeket az iratokat Haynau november 8-án leadja Aradra, megjegyezvén, hogy ellene „a legszigorubb eljárás alkalmazandó“.

Ugy látszik, már ismeretes volt az aradi hadbírószág előtt az, hogy mit jelent Haynau-nak ez a kijelentése.

(Folytatjuk.)

— Wimmer Ferencet kiadják Magyarországnak. Ma reggel hirdette ki a törvényszék Wimmer Ferenc ügyében határozatát. Wimmer, mint megirtuk, betörésért egy évre, lopásért pedig hat havi fogházra ítélte a törvényszék, amiből 17 hónapot már kitöltött. Most a törvényszék összbüntetést szabott ki és az eddig eltöltött fogsággal Wimmer büntetését kitöltöttnek vette. Wimmer azonban továbbra is fogva marad, mindaddig, amíg a kiadatási eljárás ellene le nem folyik és azután kiadják Magyarországnak, ahol 15 évi fegyház vár reá rablói alkalmatlanság miatt.

Ápold gyermekedet: H ö f e r hintőpor, krém, szappannal.

Baltával támadták meg egy biharmegyei községben a pénzügyi biztost.

A hatóságok le akarták foglalni egy titkos szeszfordét, de a lakosság kikorgette a faluból a pénzügyi biztost meg a osendört.

(Az Aradi Közlöny nagyváradi tudósító-jának távirata.) A hatóságoknak már régebben tudomására jutott, hogy Belényes-Konkolyos községben feketeszest gyártanak. ezért ma reggel Hodosan nagyváradi pénzügyi biztos egy csendőr kíséretében autón a községbe utazott, hogy leleplezze a titkos szeszfordét, amely Fenesi János földműves házában működött hosszú idő óta. A pénzügyi biztosnak sikerült nagyobb mennyiségű szeszt felfedezni a ház pincéjében és már hozzá is fogott a hordók lepecsételéséhez, amikor Fenesi legényfia kiállt a ház elé és így kiáltott:

— Segítség! Tolvajok! Ki akarnak rabolni!

A segélykiáltásokra a falu minden részéből dsókkal, kapákkal és baltával fellegy-

Ongyilkos lett a Bukarester Tagblatt igazgatója.

Dr. Teil Fritz, a kisebbségi mozgalmak egyik vezető egyénisége ma reggel mellbe lötte magát. — Az öngyilkos újságíró állapota súlyos.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítója jelenté telefonon.) Dr. Teil Fritz, a Bukarester Tagblatt igazgatója és a német párt szebeni csoportjának elnöke ma reggel öngyilkosságot követett el. A német párt bucaresti-i hivatalos helyiségében revolverrel mellbelötte magát és eszméletlenül terült el a földön. Amikor az öngyilkosságot felfedezték, azonnal orvosért szaladtak, majd beszállították az Elisabetha-szanatóriumba, ahol

verzett emberek rohantak a ház elé és olyan fenyegető magatartást tanúsítottak, hogy a pénzügyi biztosnak és a csendőrnek csak nagynehezen sikerült elmene-külni.

Hodosan és a csendőr autón nyomban visszatértek Nagyváradra, ahol jelentést tettek az esetről. Az esemény híre gyorsan elterjedt a városban és pedig olyan formában, hogy Belényes községben parasztfordalom tört ki. Rövidesen azonban kiderült, hogy a hír ilyen formában nem felel meg a valóságnak. Maioreseu vármegyei prefektus azonnal kiutazott a helyszínre és levezette a vizsgálatot, amelynek eredménye még ismeretlen. Fenesi Jánost és fiát a csendőrség letartóztatta és átadta a nagyváradi ügyészségnek.

megoperálták. Állapota igen súlyos és orvosi véleménye szerint alig van remény arra, hogy sikerülni fog megmenteni az életnek.

Dr. Teil a kisebbségi mozgalmaknak egyik magaslati egyénisége volt. Évek óta élt a fővárosban, ahol igen intenzív politikai tevékenységet fejtett ki. Öngyilkosságának okát még a legmeghittebb barátai sem tudják.

Junius 1-én megnyílik a katonastrand.

Két tennispálya, kuglizó készül. — Reorganizálják a strandintézményeket.

(Arad, május 8.) Nehány napja már, hogy hirtelen beköszöntött a meleg időjárás. A kávéházak hirtelen kitétték a terraszokat, a Maros partján megjelentek a jellegzetes károsszékek és mindenütt megindultak az előkészületek a nyári szezonra. A katonastrandon és Maroson folyik a munka. Szorgalmas munkások dolgoznak, hogy elsőjére kielégítően előkészítsék a strandfürdőt. Condrate a nu kapitány a strandfürdő bérleje minden intézkedést megtett már, hogy a szezonra a fürdőző közönség kényelmét minden tekintetben biztosítsa és minden igyekezetével arra törekszik, hogy a fürdő az idén a legkényesebb igényeket is kielégíthesse. Két tennispályát, kuglizót állítanak fel és kitűnően felszerelt büféből is fog a bérlelő gondoskodni.

Dacára annak, hogy csak a napokban kezdődtek meg a munkálatok, máris igen előrehaladott stádiumban vannak. Minden intézkedést megtett Condrateanu kapitány, hogy junius elsején okvetlenül megnyithassa a strandfürdőt és akkor azután megindulhat a Maros partján a vidám strandélet. Nagy gondot fognak az idén fordítani arra is, hogy példás rend és tisztaság uralkodjon a fürdő területén. Teljesen rendezik a kabinokat, újabb csónakokról gondoskodnak, egyszóval minden igyekezete a vezetőségnek oda irányul, hogy a fürdőzők jól érezzék magukat és kedélyes hangulatban hódolhassanak kedvenc szenvedélyüknek: a napfürdőzésnek, uszásnak és a többi nyári sportnak. Tehát még alig három hét és Arad szépei felvonulnak ígész fürdőkosztümekben a Maros partjára.

Miron Cristea a hősök napjáról

Miron Cristea dr. patriarka, a régenstanács tagja, magyar nyelvű levelében a hősök napja alkalmából a következő felhívás közlését kérte az Aradi Közlöny szerkesztőségétől:

„Álljatok meg egy pillanatra! Szálljatok magatokba és gondoljatok arra, hogy vitézeinkről van szó, akik elesve a harcok mezején, vérüket áldozták a hazáért. Voltak, akik kórházban haltak meg: másokat a harc mezején temettek el, a legtöbben azonban névtelen sírban pihennek.

És ezeknek nyugvó helyét még egy keresztfa sem jelzi!

Gondolkozzatok csak, hogy mai megélhetésünk életét alapját elsősorban azoknak köszönhetjük, akiknek jeltelen hantjaival utonutófélen találkoztok! Nehéz időket élünk! A háboru következményeit még ma is érezzük; az ország szükségletei szaporodtak. Polgártársaink segítsége nélkül, az állam támogatása nem elegendő. Azon gondolattal adjátok önzetlen segélyeteket hőseinkért, hogy a ti adományotok jelt emel arra a helyre, ahol a hősök élete aludt ki nemzetünknek és becsületünknek védelmében. A hősök napján viseljétek jelvényeket azzal a tudattal, hogy magaslatos kötelezettségnek tettek ezzel eleget. A halál nem ismer megkülönböztetést; adományokat elfogadunk és a keresztfaikat kitűzzük felekezeti és faji megkülönböztetés nélkül.

A „hősök sírjainak“ elnöke

Dr. Miron Cristea,

Románia patriarkája.

Értesítés!

Megnyílt a főváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pieter Grigorescu 12. sz. (az Athene Palace-al szemben) 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA“ vezetőség

Moiseseu, tulajdonos.

A tehervonatokat is számúzik Arad főteréről.

A cukorrépa-szállítmányok a városon kívül fognak közlekedni.

(Arad, május 8.) Az aradi cukorgyár érdekes tervvel járult Arad város vezetőségéhez. A város ugyanis már régebben kifogást emelt az ellen, hogy a gyár cukorrépa-szállítmányait a főtvonalon keresztül hordják naponta vagonszámra a gyár területére. A napról-napra közlekedő vagonok elsősorban akadályozzák a forgalmat és szépségtől szempontból is hátrányára vannak a városnak, nem szólva arról, hogy az erjedő cukorrépa elviselhetetlen büzt áraszt az utcákon. A cukorgyár vezetősége elhatározta, hogy az aradi állomástól, Buzsákon keresztül keskenyvágányu vasutat építtet a gyár területéig és ezentúl a városon kívül fogják a szállítást elbonyolítani. A keskenyvágányu vasut terveze és előkészítő munkálatai folyamatban vannak és a város építészeti bizottsága ma megvizsgálta azokat a területeket, amelyeken a vágányok végigfutnak és a vizsgálat eredményéről jelentést tesz az interimár-bizottságnak.

Irodalom és művészet

* Tomboló lelkesedéssel ünnepelte nemrégiben Temesvár közönsége Inczedy-Joksmán Ödön dr.-t. Vasárnap Arad közönségének lesz alkalma gyönyörködni a Magyar Párt ügyvezető alelnöke csodás szép hangjában. A Kultúrpalota nagytermében lesz az a nagyszabású estély, amelyen Inczedy-Joksmán Ödön kívül a magyar irodalom kiválóságai is fellépnek. Az a nemzetmentő gondolat, amely a magyar diáksegélyező akcióban jut kifejezésre, méltó arra, hogy Arad magyar közönsége a legteljesebb mértékben vegye ki részét az estély anyagi sikerében. Jegyek Sándor Ferenc könyvkereskedésében válthatók.

* A glogováci német dalkör zászlószentelési ünnepe. Május 20-án, Pünkösdhétfőn tartja meg a glogováci férfidalkör zászlószentelési ünnepét, amelyen első ízben lép a nyilvánosság elé az aradmegyei németek felsőmarosi énekes csoportja. A zászlószentelési ünnepség, amelynek védnöke dr. Pop C. István kamarai elnök, nagyszabásúnak ígérkezik és azon előreláthatóan résztvesznek az összes bánáti német dalárdák.

* Kerner István jubileuma. Budapestről jelentik: Kerner István, a Magyar Királyi Operaház főzeneigazgatója működésének negyven éves jubileuma alkalmával, az Operaházban disztribúció lesz, amelyen Jeritza Mária magyar ruhában, magyar dalokat fog énekelni, magyar nyelven.

Mme Elek kalapkülönlegességek

Budapest, IV., Párisi-u. 1. szám.

Közismerten izlésesek, finomak,

o o sikkesek, olcsók! o o

Tessék meglátogatni!

Telefon 70.

ERZSEBET SLAGERMOZGO

Telefon 70.

Ma d. e. fél 12 és d. u. 3-kor

MATINÉ: Norma Talmadge-val „Kamélias hölgy“.

Ma utóljára 1/5, 6, 1/8 és 1/10-kor. Csak 18 éven felülieknek!

„Leánysors“ Főszerepben: Fred Luis Lerch, Rudolf Klein Rogge, Gina Manes.

Holnap: VIAR A TENGEREN. Dorothea Wieck és Oscar Marion világsláger, a (Heidelberg főszereplőjével.

Dr. Cucu városi főorvos elítéli az aradi kisebbségi orvosokat ért támadást.

„Ilyen hangot nem használhatnak egymással szemben orvosok.“ A kisebbségi orvosok kilépnek az Orvosszövetségből, ha nem kapnak elégtételt. — „Nyilatkozni fognak a román orvosok.“

(Arad, május 8.) Az Aradi Közlöny számolt be elsőnek arról az eléggé el nem ítélhető támadásról, amelyik az egyik aradi időszaki román lap részéről érte az aradi kisebbségi orvosokat. A támadó cikk élénk visszhangot keltett a város minden társadalmi rétegében és orvosi körökben élénk visszhangja támadt. A kisebbségi orvosok ma több tárgyalást is folytattak és az a vélemény alakult ki közöttük,

hogya nem kapnak megfelelő elégtételt a támadásért, akkor együttesen kilépnek az orvosszövetségből.

Alkalmunk volt beszélni erről a dologról dr. Cucu Vazul városi főorvossal, aki elmondta, hogy ő maga is elszéplétezték tartja a ki-

sebbségi orvosok állásfoglalását az Orvosszövetség ülésén, azonban a legtávolabbról sem azonosítja magát a támadó cikkel.

— Ilyen hangot — mondotta a főorvos — nem használhatunk egymással szemben olyan emberek, akik orvosi hivatást töltenek be.

A magam részéről meg vagyok győződve, hogy azok a román orvosok, akiknek állítólagos kijelentéseit a lap reprodukálja, nyilatkozni fognak, hogy a lap vagy félreértette, vagy megmásította a román orvosok ülésén elhangzott nyilatkozatukat.

Én a magam részéről nem vettem részt ezen az ülésen, melynek megtartásáról előzetesen nem is értesítettek. *Ismétlem kijelentem, hogy a lap éles hangú cikkét elítélem.*

Hamisítással vádolnak egy aradmegyei bankigazgatót.

Bűnvádi feljelentés az Unio Bank kisjenői fiókjának vezetője ellen.

(Arad, május 8.) Onisoara Flora miscál gazdálkodó bűnvádi feljelentést tett az aradi ügyészségen Stern Mór az Unio Bank kisjenői igazgatója ellen, mert állítása szerint 20.000 lejmel megkárosította. A feljelentés szerint Onisoara üzleti összeköttetésben állott a bankkal és garanciaképen egy 12.660 lejes váltót deponált. Gabonaszállítással foglalkozott és minden egyes alkalommal, amikor pénzt vett fel a banktól, nyugtát irt alá.

Az elszámolásakor Onisoara állítólag észrevette, hogy több nyugtán az aláírások nem az ő kezétől származnak és azok hamisak. Közölte ezt a körülményt Sternnel, ő azonban nem akceptálta a kifogást és pert indított Onisoara ellen, ami a gazdálkodónak 20.000 lejbe került. Ezért most Onisoara bűnvádi feljelentést tett hamisítás miatt Stern ellen. Az ügyészség a feljelentés alapján megindította a vizsgálatot.

Csendben folyt le a május elsejei tüntetések áldozatainak temetése Berlinben.

Ma csak három temetés ment végbe.

Berlinből jelentik: A május elsei berlini barrikádharok áldozatainak temetése a legnagyobb rendben folyt le. Ma mindössze csak három temetés volt, mert az áldozatok hozzátartozói közben nagy részét már titokban eltemették a halottakat.

Délelőtt temették el a legnagyobb csend-

Bécs — magyar város.

Érdekes tévedés egy berlini postahivatalban.

Berlinből jelentik: Rendkívül érdekes jelenet játszódott le a napokban a berlini főpostán. Az eset maga egy későn jött és szomorú hangulatot előidéző elégtétel lehet Budapest és Magyarország számára. Tudjuk ugyanis jól, hogy a háborúelőtti években az volt Magyarországon a főpanasz, hogy az osztrákok kisérték maguknak az egész monarchiát, a minék következtében Magyarország a külföld előtt, mint osztrák tartomány szerepelt és gyakran előfordult, hogy Budapestet is, mint osztrák várost kezelik. Most azonban ennek pont az ellenkezője történt Berlinben a főpostán, ahol egy hivatalnok Bécsre a híres volt császárvárost akarta mindenáron magyar földre helyezni.

Az eset különben a következő: Rosa Helfa Sonneck egy berlini mérnök felesége levelet akart feladni a berlini postán. A levél Bécsbe szült, de a hivatalnok 50 pfenniget számított érte. A hölgy erre megkérdezte: megdrágult talán a posta, hisz legutóbb sokkal kevesebbet fizetett.

— De kérem asszonyom — méltatlankodott a hivatalnok. — A levél, ha jól látom, Bécsbe van címezve, már pedig Magyarországra a portó 50 pfennig.

A mérnöknek elképedve nézett a berlini postahivatalnokra.

— Bécs Magyarországon?... De uram, hisz az Ausztria fővárosa.

A német „alaposságot“ azonban nem lehetett egykönnyen meggyőzni. A hivatalnok

ben Mackay angol újságíró, akit a tüntetések alkalmával agyonlőttek, délután pedig két kommunistát helyeztek örök nyugalomra. A temetésen a kommunista-párt koszorúvivő küldöttségével képviseltette magát. A rendőrség nagy készültséggel vonult fel, de nem volt ok a beavatkozásra.

előbb átlapozott egy csomó szakkönyvet és csak aztán egyezett bele a dologba.

— Igaza van asszonyom, — Bécs tényleg Ausztriában fekszik.

És olcsóbb bélyeget ragasztott a levélre.

Kommunista tüntetés a newyorki német követség előtt.

Newyorkból jelentik: A newyorki üzleti negyedben nagyszabású kommunista tüntetés volt. A tüntetés éle Németország, illetve a német kormány ellen fogatosított erélyes rendszabályai ellen irányult. A tüntetők nagy tömegben vonultak fel a Broadwayon levő német követség elé, ahol tiltakoztak a kommunista front-harcosok szövetségének feloszlása ellen. A rendőrség ezután felszólította a tüntetőket, hogy oszlanak szét, ami a legnagyobb rendben megtörtént.

Tőke-hatalom

Egyetlen egy sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben 20.000.000 L

20.000.000 L

Jutalom:

12.000.000 L

Főnyeremény:

7.200.000 L



Összesen több mint Egy Negyed Milliard Le

A sorsjegyek ára: 1/4 1000 Lej, 1/2 500 Lej

1/4 250 Lej. Fizetés a sorsjegyek vétele után. Kényelmes átutalási módzato.

Az új osztrák osztálysorsjáték húzása már 1929. május 14-én kezdődne!

Fritz Dörge, Wien

I./A. Kärntner Strasse 43.

Halálba kergette a sok munka.

Urbán József nagyszombati járásbíró tragédiája.

Nagyszombatból jelentik: Megrendítő dráma tartja izgalomban Nagyszombat város lakosságát. Egy köztisztviselőben álló bíró önkézzével akart véget vetni életének, mert nem győzte elvégezni azt a sok munkát, ami hivatalában felhalmozódott. Ma délelőtt futótűzként terjedt el a hír a városban, hogy Urbán József járásbíró öngyilkos lett.

Az életunt járásbíró balkarján felvágta az ereit és azután öt késszurást ejtett a mellén. Életveszélyes sérüléseivel kórházba szállították, ahol most súlyos betegen fekszik. Urbán járásbíró afeletti elkeseredésében akart megválni az élettől, mert nem küldtek neki segéd munkáerőt. Rengeteg volt a munkája és hiába kért segítséget, a bíróhiányra való tekintettel kérésének teljesítését mindig megtagadták. Az utóbbi időben már a buskomorság jelei mutatkoztak nála, míg ma elkövette végzetes tettet.

Nagy a kiábrándulás Ruszinszkóban

Egy cseh lap cikke az Erdős-Kárpátok Csehországhoz való csatolásának 10. évfordulója alkalmából.

Prágából jelentik: A Lidove Novini az Erdős-Kárpátok Csehországhoz való csatolásának 10. évfordulója alkalmával hosszabb cikkben foglalkozik a jelenlegi helyzettel. Rámutat arra, hogy az Erdős-Kárpátok lakossága nincsen elragadtatva a cseh uralomtól. Kurtyák Miklós képviselő szeparatista programjának egyre több híve van és a lakosság nagy elkeseredéssel tárgyal a cseh gyarmatosító politikáról. Ennek tulajdonítható, hogy Ruszinszkóban egyre terjed a kommunizmus is és többen, akik annak az ország résznek Csehországhoz való csatolását indítványozták, nyíltan a cseh ellen fordultak. A Lidove Novini cikke nagy feltűnést keltett.

APOLLO Ünnepl műsorok: Ma, csütörtökön 3, 1/5, 6, 1/8 és 9-kor URANIA

FORRADALMI NÁSZ
GÖSTA ECKMANN a leghíresebb svéd színésznő a főszerepben

Az éjféli autotaxi
HARRY PIEL legújabb filmje

MATINÉ Pénteken d. e. 1/12-kor
Ofensége a hordár Főszerepben: Hans Junkermann

MATINÉ
APACOK FRAKKBAN kalandorvígjáték

Pénteken d. u. 3, 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor
A FERGETEG
JOHN BARRYMORE legnagyobb filmje

AZ ÉJFÉLI AUTÓTAXI
HARRY PIEL legújabb filmje.

KNAUR WELT-ATLAS
40 színes és 90 statisztikai térkép
20.000 helységnévvél 130.— lej
Sándor Ferenc nével, megyeházzal szemben.

ÉRTESÍTÉS.

BLASCHEK CONRÁD
csász. és kir. udv. szállító
NŐI DIVATSZALONJÁT
I. évi május 1-én
Budapest, IV. Váci-ucca 15. sz. alá
HELYEZTE.

H I R E K.**Operett az uccán.**

A dolog este történt. Harmadszor azért, mert operetteket általában este szoktak játszani. Továbbá az uccán történt. Igaz, hogy z már egy kicsit szokadán, mert eddig úgy anultuk az elemiben, hogy operetteket főleg zinházakban lehet „élvezni“, na de azóta... zóta néhány igen tekintélyeset forgott a világ kereke. És így esett meg, hogy az egyik korakánikulás májusi estén kikerült az operett az aradi uccára.

Hogy szokásomhoz híven lelkiismeretes és pontos maradjak, meg kell mondanom, hogy a Deák Ferenc-uccára került ki, még pedig igen egyszerű módon. Mindössze annyi történt, hogy az egyik üzlet cégtáblája alatt és rolloja fölött volt egy doboz, amit is lautsprechernek hívnak magyarul és az tette ki az operettet a Deák Ferenc-ucca aszfaltjára. Az operettet egyébként Pesten játszották, na de mi az egy jó rádió? Kiteszi ő Jerizát is Newyorkból, ha nagyon megsavargatják.

A primadonna meg a bonviván ragyogóan hozták a duetteket, a komikus bemonásai is jól érvényesültek. Vagy száz ember szállta meg a Deák Ferenc-uccát, nem „táblás ház“ ugyan, de hálás társaság. Minden viccen édesen és hangosan nevettek és az egyik srác a ráciertályból odaszólt a másiknak:

— Ne röhögj olyan hangosan te marha, mert nem hallok.

A marha erre válaszképpen hangtalanul kupándurrantotta a barátját, mire helyreállt a rend és a t. közönség élvezett tovább. Kellems is volt egy cigarettázva és karonragadva egy-egy lenge lányt a langyos félhomályban, ami a Deák Ferenc-uccai lámpafény meg a májusi éj keveredéséből keletkezett. De az élvezet is csak pár percig volt zavartalan. Jött egy konfliktus, amelynek bakjáról a következő ékes szót hangzott:

— Héééjopp!... Héééjopp...

A tisztelt hallgatóság kénytelen volt összetorlódni, hogy a konfliktus elköcsoghasson.

— Nem is értem azt a Lutaít — méltatlankodott egy jobb nő (biztos liberális volt) — miért nem zárják le ilyenkor a kocsiforgalmat?...

— Hát az igaz — kontrázott rá egy másik. — Hallatlan, ami azon a városházán végbemegy. Mindenmel törődnek, csak a polgárság érdekeivel nem.

Jött egy autó, amely túlkölt.

— Nna, tessék — folytatta a jobb ur — még rádiót se hallgathat az ember.

Egyszer csak egy idősebb nőt sejtető kedélyes hang szólt a dobozból.

— Odanézz!... — lelkendezett egy Választó-uccai néni és oldalba nyomta barátját — a Kiss Mariskát!

Odanézttem én is, de nem láttam Kiss Mariskát. Ők azonban nem csak hallották, hanem látták. Mit csinálnak?... Nekik emöl Kiss Mariska beszélt a rádióból.

... A második felvonás felé végre megláttam. Nem Kiss Mariskát, hanem a szokaséget,

Tennisz-ütők, Tennisz-cipők, Tennisz-labdák gyári lerakata
EMIL MAIDT-nál Arad.

a drágát, akire vártam már egy óra óta. Férével érkezett meg szegény, nem pedig egyedül, ahogy ígérte és így mindjárt tudtam, hogy valami baj van. Diszkréten a háttérbe vonultam és intettem:

— Holnap? — kérdeztem a nemzetközi jelbeszéddel.

Az édes szöke bölintott.

— És mikor?

Önagysága hátradugta egyik kacsóját, szétfeszítette őt ujjacskáját és kétszer legyintett. Ez annyit jelentett, hogy este 10. Küldtem neki egy pusztát a levegőn át, amit viszonzott. A férj erre nagyot nevetett és magához rántotta.

— Nagyszerű — mondotta — hallottad anyám?

— Őhüm — mondta a szöke s hozzásimult.

... Egész rendes dolog volt. Operett az uccán.

Fóthly Ernő.

Előfizetőinkhez!

Kiadóhivatalunk súlyt helyez arra hogy t. előfizetőink az „Aradi Közlöny“-t pontosan kézhezkapják. Felkérjük azon t. előfizetőinket, akiknek a lapot esetleg rendszertelenül kézbesítik, hogy a szükséges intézkedések megtétele végett ezt kiadóhivatalunkkal azonnal tudassák.

— **LAPUNK LEGKÖZEBBBI SZÁMA** az ünnepek miatt vasárnap jelenik meg.

— **Időprognózis.** Egyelőre enyhe, zivataros idő várható, később hősülyedéssel.

— **A katonai előléptetések.** Bucarestből jelentik: A régens tanács szentesítette a katonai előléptetésekre vonatkozó előterjesztést és aláírta a katonai amnesztia-rendelést. A tábornoki karban egyetlen előléptetés sem lesz és csak kevés ezredes jut magasabb rangfokozatba.

— **Szombatig szünetel a parlament.** Bucarestből jelentik: A törvénykezés két háza szombatig rövid szünetet tart. Szombaton csak a szenátus tanácskozik és ugyancsak ül össze a kormánypráért érkeztele is.

— **Kártalanítják a berlini májusi zavargások károsultjait.** Berlinből jelentik: A városi közgyűlésen a kommunisták indítványt terjesztettek be a májusi zavargások károsultjainak kártalanítása tárgyában. Eddig több, mint száz károsult jelentkezett.

Jön Jön
A FERGETEG
Amerika legnagyobb filmreeme
JOHN BARRYMORE
szívegyetlen szereplése
3 rendező rendezésében
PÉNTEKTŐL
AZ APOLLOBA.

— **Feloszlatták a bajor kommunisták szervezeteket.** Münchenből jelentik: A belügyminisztérium elrendelte az összes bajorországi vörös frontarcosok, valamint az ifjúmunkások szervezeteinek feloszlását és vagyonának elkobzását.

— **Május 15-ikén indul a Graf Zeppelin Amerikába.** Berlinből jelentik: Dr. Eckener május 15-ikén startol a Graf Zeppelinnel Amerikába, ahol három napig marad és azután visszatér Európába. Friedrichshafenbe 27-én érkezik vissza a léghajó transzocéáni utjáról.

— **Grandi köszönete.** Budapestről jelentik: Grandi olasz államtitkár táviratot intézett gróf Bethlen István magyar miniszterelnök-höz, amelyben köszönetet mond a miniszterelnöknek, a kormánynak és a magyar nemzetnek a meleg és barátságos fogadtatásért. Bethlen táviratban válaszolt Grandi államtitkárnak.

— **Az időjárás viszontagságait könnyebben elviseli,** ha reggelre egy csésze tejjel 3 kávéskanál OVOMALTINE-val edzi magát,

— **A borbélyok csütörtökön déli 12 óráig nyitva tarthatnak.** A kettős ünnep miatt a borbélyok táviratilag kérték, hogy legalább egyik nap délelőttjén nyitva tarthassanak és ennek megfelelően az aradi munkügyi felügyelőség ma délelőtt meg is kapta a munkaügyi minisztérium idevonatkozó válaszát, amely megengedi, hogy holnap, csütörtökön déli 12 óráig dolgozhatnak a borbélyok, ellenben pénteken egész napon át kötelesek zárva tartani. Az ünnepek torlódásáért állítólag feloldott vasárnapi munkaszünetről mindeztideig nem érkezett rendelet.

— **Három évi börtönre ítétek egy pesti szocialista ügyvédet.** Budapestről jelentik: A törvényszék ma tárgyalta Kiss Jenő szocialdemokrata ügyvéd, városi bizottsági tag bűnpörét, aki az elmúlt évben röpcédulában a királyság intézménye ellen izgatott, valamint a proletárdiktatura mellett agitált. A bíróság az ügyvédet három évi börtönre ítélte és elrendelte azonnali letartóztatását.

Tenniszverők, lapdák, fottbalok
rendkívüli olcsó árban **HEGEDUS** cégnél.

— **Kínai tábornokok vizsgálva.** Sanghaiból jelentik: Csang-Kai-Sek és Sen-Ju-Saig kínai tábornokok között súlyos konfliktus tört ki. A nemzeti kormány utasította Csang-Kai-Sek tábornokot, hogy Sen-Ju-Saig hadserege részére küldött hadiszállítmányokat tartsa vissza. A kormány utasítása miatt minden nap várják a két tábornok nyílt ellenségeskedésének kitörését.

— **Halálos szerencsétlenség a paulis-barackai kőbányában.** Ma délben jelentették az aradi ügyészségen, hogy Stoi Demeter munkás a paulis-barackai kőbányában halálos szerencsétlenség áldozata lett. Munka közben ráesett egy hatalmas kődarab és anyonyomta. A vizsgálat a szerencsétlenség ügyében megindult.

— **Fej-, váll- és ágyék-reumánál,** idegfájásoknál, csipőszaggatásnál és zsábnál a természetes „Ferenc József“ keserűvíz rendkívül hasznos háziszert, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát jól kitisztítja. Egyetemi klinikákon szerzett tapasztalatok tanúsítják, hogy a valódi Ferenc József víz gyors és biztos hatású, kitűnő gyomor és bél-tisztító szer. Kapható gyógyszertárakban, drogeriákban és füszerüzletekben.

— **Május 15-ikéig jelentkezhetnek a honatanok.** A belügyminisztérium által elrendelt állampolgársági póttösszeírás többször meghosszabbított terminus után, a mai napon ismét egy határnaplejárathoz érkezett el és mint az előző határnapoknál, úgy most is megállapítást nyert, hogy sok, körülményességet kívánó akta beszerzése miatt, igen sokan nem használták fel a jelentkezés eme utolsó alkalmat. A rendőrkerületek vezetői erről jelentést is tettek dr. Moga Romulus rendőrprefektusnak, aki dr. Lázár Ágoston alispánnal történt megbeszélése után elrendelte, hogy a jelentkezési terminust egy héttel meghosszabbítja és a végleges és kitolthatatlan határnapot május 15-ikéig állapítja meg. Eddig tehát mindenkinek föltétlenül eleget kell tenni a jelentkezésnek, mert a póttösszeírás több meghosszabbítást nem fog kapni.

— **Megölte a menyasszonyát és azután öngyilkos lett.** Kassáról jelentik: Megrázó szerelmi dráma történt a szomszédos Alsóláng községben. Susanák Ferenc alsólángi fiatal ember revolverével lelötte Hangacsai Margit fiatal leányt és azután öngyilkosságot követett el. Hangacsai már régen udvarolt a leánynak és kölcsönösen szerették egymást, a leány szülei azonban nem akarták beleegyezni a házasságba, mert a fiu református volt, a leány pedig katolikus. A szerelmi dráma két halálos áldozata iránt nagy részvét nyílvánul meg az egész környéken.

Po'skairtást, parkolta su-
rótást vállal **Lovas** Str. 111L
(Hős-ucca).

Dr. POSGAY szanatórium

Fekvő és bejáró betegek részére.
Déli tekvésű, külön és közös szobák.
Modern műtőtermek. — Röntgen. — Quarz.
Diathermia. — Saját vegyi laboratórium.

Szabad orvosválasztás

Mérsékelt polgári árak.

Arad, Str. Mocioni (Orezy-u.) Tel. 8-96.

LEGUJABB.

Szenzációs fordulat a hietzingi dráma ügyében

Artmann Ferdinand, az apagyilkos diák ma belsmerő vallomási tett

Bécsből jelentik: A szülei meggyilkolásával vádolt Artmann Ferdinand 17 éves diák bűnyüvének mai tárgyalásán szenzációs fordulat következett be. A mai, harmadik tárgyalási napon délután a törvényszék kiszállott a helyszínre, a hietzingi villába és az elnök megengedte, hogy a fiatal vádlott hosszabb időt töltsön abban a szobában, ahol a tragédia lejátszódott. Amikor Artmann Ferdinand ismét visszatért a törvényszék elnöke elé, hirtelen kijelentette, hogy

gyilkolta meg apját.

Elmondotta, hogy jelenlegi vallomása minden-

— **Megszüntették a Timisoarai fogságban levő munkások az éhségstrájkot.** Timisoaráról jelentik: Főnagyság János özvegyének, Ortner Irén és két társának szabadlábrahelyezése után a többi letartóztatásban levő munkásokat egy munkásküldöttség kereste fel és arra kérte őket, hogy hagyjanak fel a további éhségstrájkjal, mert ezáltal most már életük veszélyeztetve van. A foglyok eleget tettek társaik kérésének és délelőtt tízenkilenc napi éhségstrájk után ismét táplálékot vettek magukhoz. A munkások mindannyian rettenetesen legyengült állapotban vannak. Ezzel egyidőben olyan hírek terjedtek el Timisoarán, hogy Müller Kálmán meghalt. Ez a hír nem felel meg a valóságnak, ellenben rendkívül súlyos Krebsz József állapota.

— **Miről beszél ma egész Arad?** Már mindenki tudja, már mindenki arról beszél, hogy pénteken lesz az Apollóban a Fergeteg premierje, John Barrymore egyetlen ideai filmje, melynél szebb, pazarabb filmregényt még nem termelt ki Amerika. A pénteki előadásokra jegyelőjegyzéseket már ma elfogad a pénztár.

— **Aradra helyezték a fodrásziparosok központját.** Az erdélyi és bánági fodrásziparosok hétfőn tartották nagygyűlésüket Nagyváradon és a kongresszus tárgysorozatának legfőbb pontja a szervezet központjának Aradra való helyezése volt és végül is a kongresszus ilyen értelemben mondotta ki határozatát. Ennek megfelelően a tisztikar a következőképpen alakult meg: Elnök: Hillier Mihály (Arad). Alelnök: Birkenhauer Péter (Arad). Titkár: Gallik Artur (Arad). Pénztárnok: Ritter Mihály (Arad). Igazgatósági tagok: Rettinger Antal, Kornett Péter, Láng Ádám, ifj. Portschner Ferenc, Wagner András, Rothén Sándor (Arad). A nagygyűlés egyben kimondta, hogy a legközelebbi gyűlést Aradon tartják meg.

— **Anyák napját hangulatos ünnepélyvel vezeti be a Nővédelmi Hivatal május 11-ikén este fél 9 órakor a Minorita Kulturházban.** Az ünnepélyen előadást tart Lászlóné Prohászka Elvira, énekel Bodnár Klári, zongoraszámmal szerepel Deniflé Hilda, költeményt szaval Kárpáti Mici. Ezekén kívül számos élőkép emeli a műsor szépségét. Belépődíj nincs, csak program kötelező.

— **Dr. Haber szülész-nőorvos, Str. Romanului (Zrinyi-u.) 18. szám, I. em. költözött, rendel d. e. 10—11-ig, délután 3—5-ig. (Diatthermia-kezelés.)**

— **A Korunk aradi vitaestje a pajtásházasságról.** A „Korunk” c. világnézetli szemle május 15-ikén, szerdán este, igen érdekesnek ígérkező vitaestélyt rendez Aradon, az Iparos Otthon nagytermében. A vitaestélyen a pajtásházasság problémája kerül tárgyalásra. A Ben. B. Lindsey által felvetett problémát Gál Gábor fogja ismertetni, míg a pajtásházasságról való vitában résztvesznek dr. Hersch Andor, Kemény Gréti, dr. Krenner Miklós, dr. Kupfer Miksa, Schauer Aladár, Vass Gusztávné és esetleg mások is.

Mély angol gyermekkocsik, sportkocsik

nagy választékban, rendkívül olcsó árban
Hegedüs-cégnél Aradon.

ben megfelel a valóságnak. Apja a kritikus napon késsel támadt anyjára és leszúrta.

Ekkor ő kicsavarta apja kezéből a kést és azal megölte. Hogy azután mi történt, arra nem tud visszaemlékezni.

Bécsi jelentések szerint nincsen kizárva, hogy a fordulat után az ügyészség elejti Artmann Ferdinánd ellen az előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosság vádját és emberölés miatt ad ki újabb vádiratot ellene.

A tárgyalást, az ünnep dacára, holnap folytatják.

— **Jégelőfizetőket állandóan felvesz Reusz Sándor-cég jéggyára.** Bvdul Reg. Ferd. 33. Telefon 141.

— **A tőke hatalom.** Biztosítson magának egy sorsjegyet az új osztályosorsjátékra. Egész sorsjegy 1000 lej, fél sorsjegy 500 lej, negyed sorsjegy 250 lej. A népszerű Fritz Dörge Bank Wien, I-A. Kärntner Str. 43. minden megbízást azonnal és diszkrétan intéz el.

— **Az AAC folyó hó 12-ikére hirdetett rendkívüli közgyűlése e hó 26-ikán délelőtt 10 órakor lesz a városháza kistermében megtartva.**

Terjed a feketehimlő-járvány Belgiumban.

Tíz megbetegedés Brüsszelben.

Brüsszelből jelentik: A feketehimlő-járvány Belgiumban egyre terjed. A reggeli lapok még csak egy megbetegedésről írtak Brüsszelben, míg az esti lapok már tíz feketehimlő esetről számolnak be. A betegeket Brüsszel különböző kórházaiban ápolják.

A hatóságok minden szükséges óvintézkedést megtettek a járvány továbbterjedésének megakadályozása érdekében. A belga iskolákban elrendelték a gyermekek kötelező beoltását.

Az amerikai románok küldöttsége Bucarestiben.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Az egyesületi ünnepen való részvétel céljából a tengerentúlról érkezett románok küldöttsége ma reggel megérkezett a fővárosba. Az állomás előtti téren és a pályaudvar érkezési oldalán óriási tömeg szorongott. A vendégeket Bucaresti nevében a főpolgármester, a kormány részéről pedig Bocu Sever bánati miniszter üdvözölte. Az amerikaiak nevében Opreanu lelkész, chicagói esperes köszönte meg a lelkes fogadtatást, amely után a küldöttség tagjai autóba ültek és az ucca közönségének ovációja közepette az Atheneumba hajtottak, ahol az Egyesült-Államok baráti társaság által rendezett ünnepségen vettek részt.

Ezen az ünnepségen jelen voltak a kormány összes tagjai, a főváros kiküldöttei és a törvényhozás tagjai. Az amerikai románok részéről Manu mondott beszédet, majd Angelescu a főváros üdvözlését tolmácsolta. Az Egyesült-Államok baráti társaság részéről Oromulu üdvözölte a vendégeket, a kiknek részéről Roman, Stanila lelkész, Buceardeanu lelkész, Leon Manu, Gheorghe Bruda és Nicolae Boeru válaszoltak. Az ünnepély befejeztével a küldöttség felkereste az ismeretlen katonai sírját, amelyre koszorút helyezt. Ennél az aktusnál Teiusanu ezredes, volt amerikai román katonai attasé beszélt.

Budapestre utazók figyelmébe!

Megvettem

az országosan ismert kintű hírnevű volt

Kohn Heilmann és Fiai

cég kész férfiruha üzletét

Károly-körut 12.

A raktáron levő nagyválasztékú, elsőrangú kivitelű és legjobb minőségű árukészletet

férfiöltönyökben,

felöltőkben,

átmeneti kabátokban,

tavaszi sportruhákban

olyan olcsón

árusítom,

hogy a nagy árukészletet

új áruházam meg-

nyitásáig

teljesen elárusíthassam.

2500 méter finom férfiruhaszövetet, amíg a készlet tart, méterenként is árusítok

meglepő olcsón.

Sziveskedjék erről a Károly-körut 12. üzletben személyesen meggyőződni.

Tisztelettel

Fehér M. Miksa

Kérjen díjmentesen prospektust.

Felemelték a husárakat Aradon.

A liszt- és kenyérárak maradtak, a tej olcsóbb lett. — Megindult az építkezés. — Az interimár bizottság ülése.

(Arad, május 8.) Az aradi interimár-bizottság ma este fél hat órai kezdettel dr. Lutai Cornel elnöke alatt ülést tartott. Dirlea Vazul gazdasági tanácsnok előterjesztette a maximáló bizottság jelentését, amelynek alapján az interimár-bizottság az első minőségű marhahúst 33 lejről 36 lejre emelte fel, a borjúhús kilóját 44 lejben állapította meg és a sertéshús kilóját 52—54 lejre emelte. A zsir kilogrammját 76 lejben, a zsir-szalonna árát 66 lejben és a háj kilóját 68 lejben állapította meg a bizottság. Rendeletileg kimondotta, hogy a hushoz nem szabad a mészárosoknak több, mint husz százalék csontot adni.

A kenyér és liszt ára a régi maradt és a tej árát két lejjel leszállították. A piaci tej literje a mai naptól 6 lej, a tejesarnoki tej 8 lej. A fürdő, konfális és szállodai árak a régié maradtak. A harcsa és a ponty kilogrammját 70 lejben állapította meg a bizottság. Ezután az építészeti referens jelentése következett, melyből azt az örömdetes tényt állapította meg a bizottság, hogy Aradon intenzíven kezdődnek meg az építkezések. Az elmúlt hónapban hetvenöt aradi lakos kért építési engedélyt. Dr. Lutai Cornel elnök beszámolt bucuresti-i utjáról és elmondotta, hogy több fontos városi ügyet intézett el és a költségvetés ügyében is tárgyalt a belügyminisztériumban. Ezután az ülés véget ért.

13.35. A haneverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszer-frak. 17. A Magyar Országos Cserkész Szövetség előadása. Gyökössy Endre cserkészparancsnok felolvasása: „A cserkészmozgalmak jelentősége.” 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 18.10. Lukács Gyula dr. m. kir. p. ú. fogalmazó, az Orsz. Magy. Katolikus Eszperantó Egyesület főtitkára előadása: „Az 1929. augusztusában Budapesten tartandó eszperantó-világkongresszus.” 19.45. Kovrig Béla dr. egy. m. tanár előadása: „A munkaadó és a munkás a társadalombiztosítás keretében.” 20.20. Zathureczky Ede hegedűművész haneversenye Dióssy Edittől, a m. kir. Operaház művésznője közreműködésével. 21.40. Előadás a Studióból: Rákosi Szió jubileuma alkalmából. Utána kb. 24. Pontos időjelzés, hírek és időjárásjelentés. Majd Párkas Jenő és cigányzenekarának haneversenye a Spolarich-kávéházból.

A Neptun-üzemek bérlete.

Beérkeztek az ajánlatok a strandfürdő büfféjére, borbélyműhelyére és ruhatárára.

(Arad, május 8.) Aradváros gazdasági hivatalában ma délben bontották fel a Neptun-fürdő büfféjére, borbély- és manikűr-műhelyére és ruhatárára benyújtott ajánlatokat. Eddig az volt a szokás, hogy az ilyen és hasonló nyilvános pályázatokat egyenesen a gazdasági hivatalhoz nyújtották be az ajánlattevők. Dr. Lutai Cornel interimár-bizottsági elnök intézkedésére azonban, a zárt ajánlatokat a városi iktatóba kellett benyújtani. Ennek az lett a következménye, hogy az ajánlatok felbontásánál a legnagyobb zavarok állottak be, mert az iktatás lassu menete miatt több ajánlat nem jutott fel a gazdasági hivatalba. A büffé bérletére a következők tettek ajánlatot:

Scheer Lajos 65.000 lejt ajánlott fel az ideybérletért, Korányi Jenő 61.000 lejt, Schuch Ferenc 28.600 lejt. A borbélyműhely bérletéért Weisz Andor 35.000 lejt, Urs és Guica 8500 lejt, Remszig 8500 lejt. A manikűr-bérletért Szabó Erzsébet 1500, Pavlovics 800, Guire Antal 1500 lejt ajánlott. A ruhatár bérletére Ferenczi Lajos 21.000 lejt és Kovács András 27.500 lejt ajánlott fel. A szabad fényképezésért Göbner Antal aradi fényképész 600 lejt ajánlott fel. Az ajánlattevők letették a tíz százalék bánatpénzt és az ajánlatok sorsa fellett az Interimár-bizottság dönt.

Az Interimár-bizottság ma este tartott ülésén döntött a beérkezett ajánlatok fölött. A büffé bérletét Scheer Lajos kapta meg, aki a legnagyobb összeget ajánlotta föl. A borbély-műhely, manikűr és ruhatár bérletére beérkezett ajánlatok nem feleltek meg az előirt szabályoknak és ezért ezekre vonatkozólag a város vezetősége új pályázati hirdetményt fog kiadni.

SPORT.

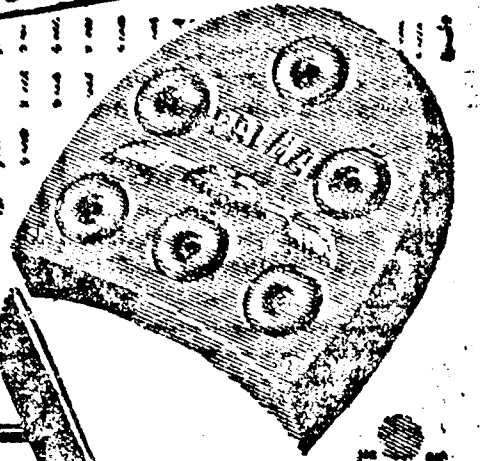
O Összeállították a Jugoszlávia ellen szereplő román válogatottat. Bucuresti-i tudósítónk jelenti: A pénteki — Jugoszlávia elleni — válogatott mérkőzésre a román csapatot tegnap a központi labdarugó-szakosztály összeállította. Az „összeállítás” ismét hatalmas meglepetést keltett a szakkörök előtt, mert néhány valóban elsőrangú játékos mellett, igen gyenge erőket is beállítottak a csapatba, akiknek szereplését egyáltalán nem kíséri bizalommal az ország közvéleménye. Az összeállítás: Zombori—Steiner II., Zórkóczi—Rafinszky, Vogel, Ciolac—Boros, Tánzer, Subaseanu, Giurgiu II., Cipcigan.

O A Kinizsi Aradon. Május 10-ikén délután érdekes sporteseménye lesz Aradnak. A

5 és fél munkanapja van a hétnek.

5 munkanapon!!! Vidáman járj!!!
 ne cipelj!!!! Palma-sarkot viselj!!!
 Hétköznapon!!!
 Gondot ne cipelj!!!
 Vidáman járj a flaszteron...
 Hogy semmi gondot ne cipelj...
 Csakis Palma-sarkot viselj!!!
 ne cipelj!!!
 Hétköznapon!!!
 járj!!! Gondot ne cipelj!!!
 kót viselj!!! Hétköznapon!!!

PALMA



7 cikk:

Renaissance: Foulard selymek
Renaissance: Cep de chinek
Renaissance: Georgettek
Renaissance: Mousslinok
Renaissance: Chantung
Renaissance: Grapju Georgett
Renaissance: Marquissette k
a szinpompa minden változatában!
Renaissance divatruház
Minorita-palota

VATA DE JOS (Alváca)

természetes kénes és szénsavas gyógyfürdő

36-38° C hőmérsékletű hévízei csodás és páratlan eredménnyel gyógyítanak reumat, osztr, kösz. vényt, ischiast, lobosodást, hemulást, aranyerőt, vizértágulást és különféle női bajokat. — Nagyfokú rádióaktivitás. — Kitűnő pormentes hegyi levegő, nagy, árnyas park, meleg uszoda, tenisz- és tekepálya, elismert, kitűnő konyha, külön kóser-konyha, elsőrangú állandó cigányzene. — Közvetlen vonatok Aradról naponta négyszer. — Megálló a fürdőparknál.

Erdély legolcsóbb gyógyfürdője. Napi panzió, lakás, reggeli, ebéd, vacsora Lei 180.

Eltő. és utószekonyban óriási árengedmény!
 Kerjen prospektust. Fürdőigazgatóság.

Kinizsi kitűnő és jó formában lévő együttese vendégszerepel Aradon és a Gloria-CFR pályán a Gloria-CFR csapatával méri össze erejét. A Gloria-CFR ma Arad legjobb tizenegye és tekintettel arra, hogy a Kinizsi már több esztendeje nem játszott az aradi közönség előtt, rendkívül érdekes, izgalmas és szíves összecsapásnak ígérkezik a két csapat küzdelme. A mérkőzés fél 6 órakor kezdődik.

O Kerékpár és motorkerékpár társas kirándulás. A Meteor Kerékpár és Motorkerékpár Egyesület mindkét sportnak élénkebb fejlesztése érdekében elhatározta a vasár- és ünneppal nap társaskirándulások rendezését. Ezen a kirándulásokon részt vehetnek minden

műkedvelő és ezt a sportot szerető kerékpár- és motorkerékpárosok is, férfiak és nők, kik nem tagjai semmilyen sportegyesületnek sem. A kirándulások kezdők és haladók részére tartanak. A résztvevők sportöltözetben és teljesen kifogástalan, jó állapotban lévő kerékpárokkal vehetnek csak részt. Az első kirándulás haladók részére e hó 12-én, vasárnap tartatik meg kedvező időjárás esetén. Ut: Arad—Temesvár és vissza. Indulás a Városi kávéház előttről kerékpárosok részére reggel fél 5-kor, a motorkerékpárosok részére fél 8-kor. A következő kirándulások minden csütörtökön a napi lapokban fognak közzé tétetni. A legközelebbi kirándulás kezdők részére tartatik.

Ma és holnap **NAPERNYŐKIÁLLITÁS** a „TRANSYLVANIA” ernyőáruházban Arad, Fischer Eliz-palota.

A gyomorsav tünetei

Az emésztés előmozdításával kapcsolatos zavarok a savak túltengésének köszönhetőek, vagy ez a kísérő jelenségük, amely túlgásiban, gyomorégésben, savanyú felbőftetésben, nehéz emésztés miatt általában, és a tápanyagok erjedésében nyilvánul meg. Ha tehát Ön ebben szenved, szedjen **MAGNESIE PERHYDROL**-t, mert ez hatásos módon neutralizálja a savakat, védi az érzékeny hasfalakat és megkönnyíti a belek helyes működését.

A Magnesie Perhydrol minden gyógyszerárban kapható, ez az igazi alkalikus kezelés, melynek hatása a savak túltengését sikeresen leküzdí. 2245

Könyvnyomda

járásiszék helyén, elköltözés miatt

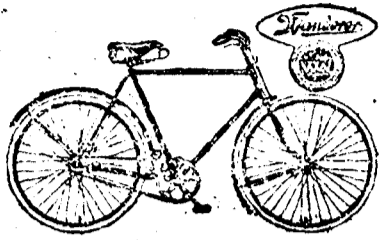
eladó.

Cím: **KULINER MIKSA**
Sebis (jud. Arad.) 2578

Háromszobás

fürdőszobás, teljesen tiszta lakás június 1-re, ugyanott 4 szobás uccai lakás augusztus 1-re kiadó.

Cím volt Hasszinger ucca 12. 2575



WANDERER SOLINGENI PATRIA W. K. C. WAFFENFABRIKEN

OPEL, IDEAL, REX kerékpárok

legolcsóbban kaphatók

Hammer Vilmosnál

P. Avram Iancu 5-6.

Telefon 541. 2583

Luttwák József cégnél

élő friss hal, harcsa,
ponty, kecsge kapható 2602

Délelőtt 10-ig nyitva.

Diana-fürdő

ujjonnan berendezve, egész nap nyitva.

Leszállított fürdőáruk

Für Radiohörer

sind Operntexte mentbehrlich! In
Heitthen zu Lei 18 erhältlich bei

NAMÉNYI Weitzergasse 11.

Osztrák tanár

felvesz szüneti otthonába, Tullnerbach (Wienerwald) kóliátolt számban középiskolai tanulókat. A legjobb ellátás. Referenciák. A bécsi intézet részére, a legközelebbi iskoláévre jelentkezések már most elfogadhatnak.

Prospektust küld: Prof. FABER. Wien. IV. Kleine Neugasse 12. 2586

Üzletberendezés

fűszerüzletnek, stéllászik, pultok, vaskassza, íróasztalok, copirprés, minden egyéb felszerelés **eladó.**

Pollak József Bulev. Regele Ferdinand 11.

Izletes házikoszt

házonkívül is jutányosan kapható

havi 1200 lejtől.

Cím Orozy-ucca 5. Restaurant.

Műhelynek,

garázsna, raktárnak nagy helyiség, kisebb helyiségekre osztva is **kiadó.**

Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

CSÁKY

órák, ókszeresnél legelőnyösebben vásárol órát, ékszer Aradon, a Luther templommal szemben.

Saját javítóműhely.

Bankkölesont

háza, vagy földre betáblázás mellett **legolcsóbb kamattal** azonnal folvesshat:

HATSCHEK,
Str. Mărășești (Kossuth-a.) 160. Pósz. 4

Belvárosban

emeletes ház 4x3, 3x1 szobás lakással, iparműhellyel, 15 százalékos jövedelemmel 1.300.000 lejtől. Belvárosban földszintes ház 2x2 és 1x1 szobás lakással, kerttel 320.000 lejtől. Ugyanott emeletes ház 1x5, 1x3, 2x2 szobás lakással, 2 üzlettel 1.200.000 lejtől. A belvárosban földszintes ház 5 üzlettel és 7 lakással, 15 százalékos jövedelemmel 950.000 lejtől. A volt Illés-uccában földszintes ház 7x1 szobás lakással, kerttel 320.000 lejtől. A volt Variassy Lajos-uccában jó ház 1x3 és 2x2 szobás lakással 500.000 lejtől. Ezekon kívül a főtéren, a volt Eötvös-uccában, a volt Forray-uccában nagyjövödelmet hozó bérházak, üzlethelyiségekkel. A belvárosban magánházak 3-6 szobás elfoglalható lakással, kerttel **ELADÓK.** Megbízott **HAÁSZ ALBERT**-irodája, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

TEKINTSE MEG

SALGÓNÉ, STR. HORIA
(Széchenyi-ucca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizományi üzletét.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

ÓVÁS.

Feleségem, szül. Cserveny Anna, elhagyott, miért is nevemben és terhemre vásárlásokat nem eszközölhet.

2591

Barják János.

Irodaáthelyezés!

Értesítjük tisztelt üzletfeleinket, hogy irodahelyiségeinket

a következő napok folyamán az

új Neuman-házba I. emelet

helyezzük át.

SCHENKER & CO., S. A. R. Arad.

Az **ERDÉLYI ÉLET** minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

A Piața Avram Iancu (Szabadság-ter) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyén

bolthelyiség
azonalra kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

TEHERAUTO és MOTOREKÉ

aratógép

iránt érdeklődjön, hogy melyik a legjobb gyártmány és ez esetben csak

INTERNATIONAL CORMICKOT

vesz.

Megtekinthető!

Kovács Soma és Tsa cégnél

Aradon.

Budapest szenzációja:

a „Diákszerelem”

Bübijos operett, amelyen évek óta nem volt.

A főszereplők: Gaál Franci, Biller Irén, Vaály Ilona, Orosz Vilma, Bársony Rózsi, Rózsahegyi Kálmán, Sziklay József, Dénes Oszkár, Latabár Árpád, Kristóf Ferenc, Feleki Kamill.

Király-színház.

DR. SZABO ISIVÁN

szerkesztésében

PANORÁMA UTIKÖNYVEK

az egyetlen magyar könyvsorozat, mely a háboru utáni összes változások figyelembevételével friss, modern és megbízható kalauza az utazóközönségnek. Az első sorozatban megjelentek, vagy időhöz nem kötötték megjelentek: 1. Abbazia és az olasz Quarnero, 2. Balaton, 3. Velence és Lidó, 4. Karlsbad és környéke, 5. Budapest, 6. Merán és Dél-tírol, 7. Szlovákia fürdői és a Tatra, 8. Semmering és környéke, 9. Wien, 10. Nizza és a francia Riviera.

A második sorozatban: 11. Dalmácia és a jugoszláv partvidék, 12. Svájc, 13. Triest és az Adria fürdői, 14. Grác és a stájerországi fürdők, 15. Marienbad, Franzensbad, 16. Salzburg, Badgastein, Salzburgkammergut, 17. Az erdélyi fürdők, 18. Tírol, 19. A nemzetközi Duna, 20. A kárpátiai tavak.

A harmadik sorozatban: 21. Prá-a, 22. Postumia, 23. Az S. H. S. királyság fürdői és gyógyhelyei, 24. Páris, 25. Rozsaska Slatina, 26. Róma, 27. Rímj és a középső Adria, 28. A Keleti és az Északi tenger, 29. Nápoly, 30. Genua és az olasz Riviera.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, V. Visegrádi-ucca 32. A Panoráma Utikönyvek minden könyvkereskedésben és menetiigirodában kaphatók. Az egyes füzetek ára 80 Lel. Könyvkereskedők rendeléseit Romániában Pallas, Cluj. Egyébütt a Panoráma Verlagsgesellschaft m. b. H. Wien, III. Kundmangasse 12 intézi el.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.



Néhány világhírű autómárka, mely kocsiat
U. S. ROYAL CORD

köpenyekkel és tömlőkkel szerelt fel:
ROLLS-ROYCE
LINCOLN
CADILLAC
PIERCE ARROW
HARMON
AUBURN
MOON
PAIGE
FRANKLIN
DODGE
JORDAN
REO
OAKLAND
PONTIAC
FORD
CHEVROLET

Kizárólagos képviselő és raktár Románia számára: 6162

„ANILIN“ S. A. R. BUCUREȘTI, Pas. Macca B-C.
Tel.: 811/79. Tel. Adr. „ANILIN“, BUCUREȘTI.

Autó- és garázstulajdonosoknak

felhívom n. b. figyelmüket az **DU CO** sománczosi és kárpitósi üzememre, melyet külföldi felszereléssel kiegészítettem és a legtekélyesebb gyári rendszerrel sománczozok autót és kárpitóztok. Mindennemű kisebb javításokat is azonnal eszközölök. Nagy választék eredeti külföldi divatszinekből.
G. BALTEAN Arad, Calea Saguna (Választó-u.) 160.

Üzletfelosztás

hatóságilag engedélyezett végkiárúsítással
A 80 év óta fennálló **Fratil Berta Testvérek** vas-kereskedés visszavonulása miatt feloszlik. A raktáron levő áru minden elfogadható áron kerül eladásra. 2808

Női harisnya 1. száma és selyem 65 lejtől. — Selyem reform 1. 100 lejtől. — Combia 1. 180 lejtől. — Kesztyűk 45 lejtől.
Szarvasbőr mosó 1. 225 lej. — Gyermek és férfi sokak 18 lejtől. — Gyermek sokak 18 lejtől. — Csipkés örmény válasszékban. — Vasas 1. mosó 58 lej. Külföldi vászon 55 lej.
Bogyó Árpád Arad, Str. Eminescu 13. (Deák Ferenc-u.)

Fick József intézetét v. Karolina-uccából, v. Rákóczi-ucca 14. sz. alá saját házába helyezte át, hol továbbra is a legelőszobban és legszebben fest és tisztít.
Fisk: volt Boros Béni-tér 35. szám.

„Hattyu“ mosóda Str. Consistorului (Batthyány-u.) 7. Fischer Elz-palota mos, fest, tisztít! Legpontosabb kiszolgálás.

PUCH kerékpárok

női és gyermek gépek kedvező lefizetésre
állandóan **Fábián Comp** ARAD, Str. Metianu 16.

Gazdák figyelmébe!

Az aradi cukorgyár a még fenmaradt répaszelet kis készletét

hétfőtől, folyó hó 13-tól kezdődőleg métermázsánként **12** leiért

kiárúsítja, miután az építkezés végett a helyre szüksége van.

Fájdalmak megszüntetése
Bármily eredetű legyenek és bármily módon jelentkezzenek a fájdalmak, harmincéves tapasztalat erősítette meg a szer hatékonyságát.

CACHEMIS
DU FAIVRE

LÁZ-
MIGRÉN
NEURALGIÁK
MALARIA · CSÚZ · REUMA
MENSTRUACIOS ZAVAROK
FOGFÁJÁS ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGÉRIÁBAN
1 Doboz (1 Darab) Lei: 6
1 Doboz (12 - 1) Lei: 75

Egy cementprés

egy és többszínű cementlapok készítésére alkalmas, kevésbé használt állapotban, továbbá egy cseréprés üzemlépítés miatt eladó a tulajdonosnál

Nikolaus Lukas cementárúkesztő
Vinga, jud. Timis-Torontál.

Új óra- és ékszerüzlet!

Piata Avram Iancu 18. (volt Szabadság-tér)

A. LOSONCZY és COMP.

Mindennemű arany, ezüst és ékszer-árúk. Precíz zseb- és falórák, ugy-szintén mindentelje óra és ékszer javítások, valamint vésnök munkák szolid árak és garancia mellett elvállaltatnak. 2370

Arverési hirdetés.

Közhírré tételik, hogy 1929. május hó 11-én, d. u. 4 órakor Aradon, Str. Alexandri (Salacz-u.) az Aradi Hitelbank és Takarékpénztár Rt. helyiségében késedelmes adós terhére 1524 t. sz. a kereskedelmi kezisálogként beraktározott 1 drb. 377 sz. Csiri-biri automobil és 1 drb. 178 „Sumbean a legtöbbet lezáró közjegyző” közben-jöttével nyilvános árverésen eladatnak.

Gőzmosodámat áthelyeztem

Str. Consistorului No. 35. (Batthyány-uca)

saját házamba teljesüzemben

modernül felszerelve. Vállalok férfi inget, gallért és kézelőt.

További pártfogást kér **Buttinger Teréz.**

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányú tűzhelyeim egyedülállóan nagy választékban. Kályhák átrakása javítása és tisztítása szakértő szerelői felügyelete alatt eszközöltemek
PANKER VICTOR
ARAD, Piata Avram Iancu No. 3. (volt Szabadság-tér)

Birtokeladás!

130 kat. hold földbirtok Aradmegyében, Boncea községben jutányosan eladó és azonnal átvehető. A birtokon van jó lakóház, cseledház, nagy istálló és melléképületek, őszi és tavaszi vetés és gazdasági felszerelés, 30 hold termő szilvafültetvény és a pálinkafőzéshez nagy kádak. A birtok ára holdanként 18.000 lej. Ügynök, ki az eladást közvetíti, 2%-kal díjazatik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2676

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”
a Hungaria Nagyszállóda vesztése alatt megnyílt
Központi fekvés (József körút 4.) a Magyar Színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-80.
Minden modern kényelemmel berendezve.
Kitünő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

APRÓ HIRDETESEK.

AZ APRÓHIRDETESEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre keli fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszhelyeggel ellátott kérdézközlésre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETESEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

Csillárok 1600 lejtől **VARGA és RO-SENFIELD** villamcsészai vállalatnál Arad, Central szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

EGY ÜGYES SZOBALÉNY jó bizonyítvánnyal uriházhoz felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 500

HOSSZU BIZONYÍTVÁNYOKKAL rendelkezés mindenek főzőn június 1-re jó fizetéssel felvétetik. Schwarz, Lujza-ucca 8.

LAKÁS.

HÁROM ESETLEG NÉGY SZOBABOL álló első emeleti uccai helyiség a főtér közepén lelépés nélkül kiadó. Irodának, lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkalmas. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

TEPLOM-ucca 12. számú házban 3 szoba és fürdőszoba május 15 vagy június 1-re kiadó. 2570

TELJESEN különbejárata butorozott szoba kiadó volt Teleky-u. 24. 2584

KÉTSZOBÁS udvari lakás augusztus 1-től kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2588

HÁROM esetleg négyszobás központi fekvésű, modern lakást keres bankfőtisztviselő augusztus 1-re. Cimek „Rendes lakó” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 2577

IRODÁNAK is alkalmas másodemeleti két szoba uccai és udvari azonnalra kiadó. Str. Românului 13., II. em.

KIADÓ Bulevardul Ferdinand 1. szám alatt egy 5 szobás, továbbá 3 szobás mellékkelviségekkel valamint 2 uccai szoba mellékkelviség nélkül. Bővebbet „Victoria” banknál. 2600

KÖZPONTBAN különbejárata szép uccai butorozott szoba kiadó. Str. Românului 2., emelet. 2601

KÉTSZOBÁS, előszobás lakás mellékkelviségekkel magánházban kiadó. Szt. Péter-tér 15. 2603

KÉT szoba, előszoba, fürdőszoba, mellékkelviségekkel kiadó. Piata Luptei 17. 2604

VÉTELI ÉSELDAS.

EBÉDLŐ butor és 3x4 m. argoman szőnyeg eladó. Schwarz, Lujza-ucca 8.

FORDuljon hozzánk, ha használt Ford Tractort akar, kedvező árban szállítatunk valamint új Cormick szántógépet is. Kovács Soma Társa Arad. 10511

HÁLÓSZOBA masszív, bükkfából, tolványbetéttel olcsón eladó. Calea Saguna 138. sz. 2597

ZONGORA!

VILÁGMÁRKÁS F. Ehrbar, Hoimann ismétlődő génes. Európa legnagyobb zongora gyárából, valamint több bécsi jeles gyártmányú zongora állandóan raktáron. Használt zongorák 25.000 lejtől feljebb. Stügel, Bözendorfer, Hamburger, Petrof, Pokorny, Beregszászy, Nyemecske, Piano 20.000 lej. Tanuló zongora 15.000 lej.

MAJLIS-nél
ARAD, Piata Avram Iancu No. 21.

KÜLÖNBÖZŐ szörme boák, vitrinek, kredencek, ebédlő, szalonberendezések, könyvszekrény és íróasztal, trimó asztalok, székek, festmények, gobelin képek, aranyozott és velencei tükrök, szőnyegek, Biedermayer szalonok, hintaszékek, zongorák, vitrintárgyak, antik órák, teniszrakettek, storek, kézimunkák, jég-szekrény, kristálytárgyak, szekreter, rádiószekrény, összecsukható kerti székek, fotelok stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

OKTATÁS.

GYORSIRÁST és gépirást olcsón tanítok, volt Révai-ucca 3. 2595

INGATLAN.

200 □-ÖL saroktelek vesztőhelyen eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 2587

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG forgalmas helyen kiadó. Cim Str. Horatiu (Dohány) 15. háztulaidonos. 2535

NAGY raktárhelyiség irodahelyiséggel esetleg anélkül a volt Boros Béni-téren kiadó. Érdeklődni lehet az „Aradana” banknál. Arad, Bulevardul Regele Ferdinand 40-42. 2542

ÜZLETHELYISÉG kiadó volt Deák Ferenc-ucca 13. 2585

HATVAN éve fennálló vegyeskereskedés legforgalmasabb helyen, piactéren, jutányos áron eladó. Tuleo Ioan, Socodor 2589

PIACTÉREN minden célra, autoraktározásra is alkalmas hatalmas raktárhelyiség azonnal kiadó. Érdeklődéseket az Aradi Közlöny kiadója továbbít. 2579

NAGYOBB üzlethelyiség kiadó. Tipografia G. Ienci, Str. Alexandri No. 3. 2593

Soffőr iskola.

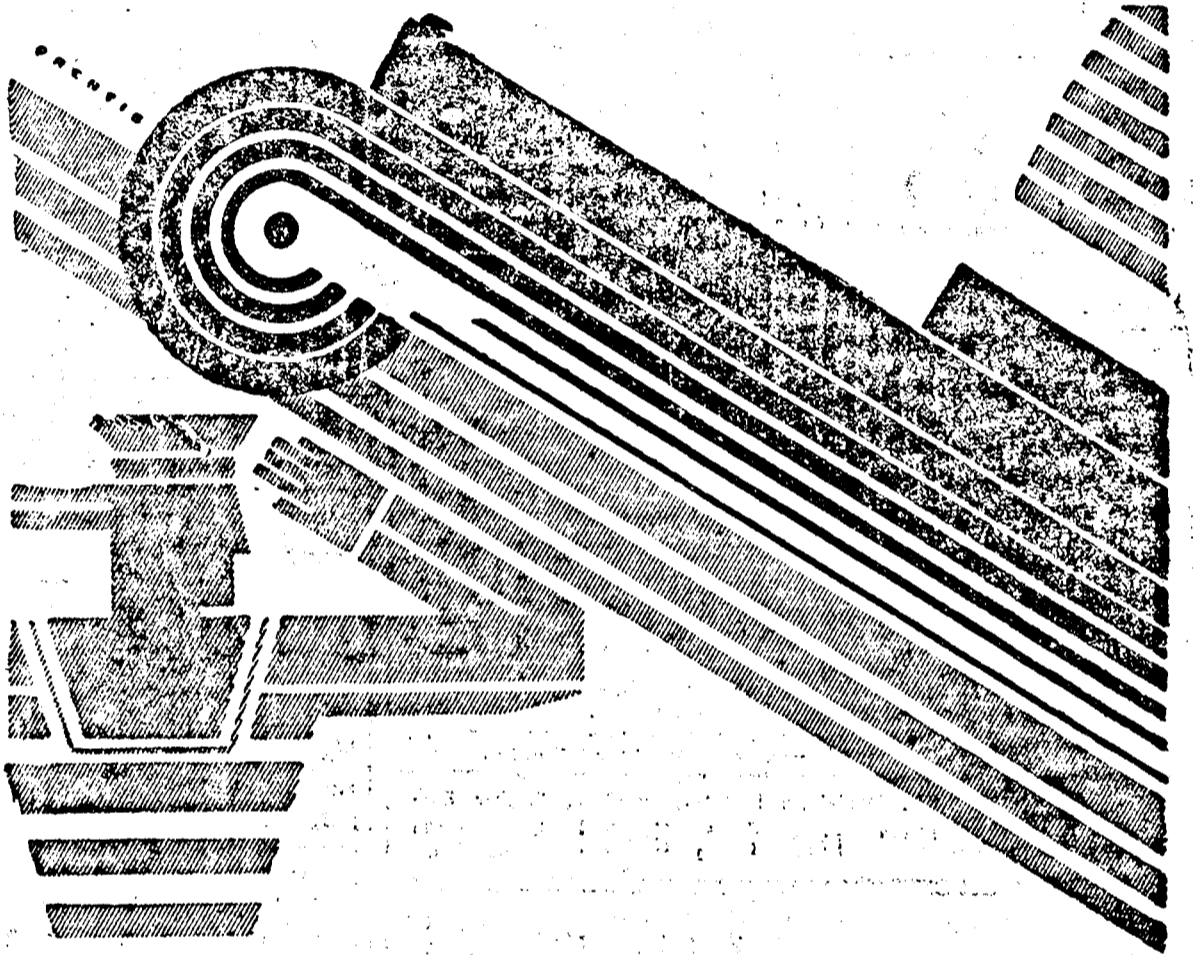
Okl. astragyári gépészmérnök vezetésével elsőrendű kiképzés. Ford és Buick autokon. Tandíj 2500 lej. Uri vezetőknek külön tanfolyam. Gyorsított egyéni kiképzés. 2510

Str. Mărăsești 11. (Kossuth) em., aító 1.



Vigyázat! Utánozzák!

Hirdessen az Aradi Közlönyben!



A PLYMOUTH

EREJE ÉS BIZTONSÁGA

Miily sebese száguld a Plymouth öt utassal! Villámgyors felgyorsulás, tökéletes biztonság! Érezheti a nagyteljesítményű 'Ezüst Dom' motornak az erejét! Érezheti a pompás fékek hatását, amelyek hidraulikusak, belső pofákkal mind a négy keréken, csuszásmentesek és azonnal működnek. Láthatja szépségét — a karcos ujszerű hűtőt, a karosszéria és a sárhányóknak a gyönyörű vonalvezetését, — láthatja egészében ezt az ujszerű sohasem sejtett szépséget. — Azután — gondoljon a Plymouth árára milyen kevés pénzért szerezheti meg a kocsit magának. A világ leghíresebb kocsijai egyikének, egy Chrysler gyártmányának lehet a tulajdonosa! Nézze meg a Plymouth-t a képviselő kiállítási termében, még ma!

Plymouth Sedan, négy ajtós-Sedan két ajtós-Roadster, — Touring. Három híres hathengeres modell— Chrysler Imperial, Chrysler 75, Chrysler 65, Chrysler kocsik minden típusban és árban. — Nézze meg a modelleket a képviselőnél, Kérjen árjegyzéket.

IOAN N. JILESCU, STRADA REGINA MARIA 16, CLUJ

Chrysler Motors Detroit Michigan